



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Sumáriu kazu
Tribunál Distritál Dili
Juñu 2020

Afirmasaun: Sumáriu Kazu tuirmai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha tribunál nia laran. Informasaun ne'e la reprezenta JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru feto no ema vulneravel. JSMP afirma la iha justifikasaun ba kualkér violénsia hasoru feto.

A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Dili

1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza: 18

Artigu sira	Tipu kazu	Númeru
Artigu 145 Kódigu Penál (KP), konjuga ho artigu 2, 3, no 35(b) no 36 Lei Kontra Violénsia Doméstika (LKVD)	Ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika no tipu ilísitu sira kona-ba violénsia doméstika.	6
Artigu 145 KP, konjuga ho artigu 2, 3, no 35(b) no 36 LKVD) no Artigu 157 KP	Ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika no tipu ilísitu sira kona-ba violénsia doméstika no ameasa	1
Artigu 177 (1) no 182 KP	Abuzu seksuál ba menór ho agravasaun	1
Artigu 154 KP	Maus tratus ba kónjuje	1
Artigu 296 KP	Pekulatu ho uzu	1
Artigu 303 KP	Falsifikasaun ba dokumentu ka notasaun téknika	1
Artigu 183 no 157 KP	Devasa no ameasa	1
Artigu 141 KP	Interrupsaun ba gravidéz	1

Rua Beco Lakateu, Aldeia Manu fuik,
Suku Colmera, Administrativu Vera Cruz
Dili Timor Leste
PoBox: 275

Telefone: 3323883 | 77040735

Website: <http://jsmp.tl/>
info@jsmp.tl

Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp

Twitter: @JSMPtl

Artigu 146 KP	Ofensa ba integridade fízika grave	1
Artigu 151 KP	Ofensa korporál resíproka	1
Artigu 138 KP	Omisídiu simples	1
Artigu 253 KP	Roubu	1
Artigu 145, 258 KP	Ofensa ba integridade fízika simples no danu simples	1
Totál		18

2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza: 11

Tipu desizaun	Artigu sira	Númeru
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun	Artigu 68 KP	4
Pena multa	Artigu 67 KP	3
Pena admoestasaun	Artigu 82 KP	2
Omologa pedidu dezisténsia keixa		2
Totál		11

3. Totál kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP monitorizasaun : 0

4. Total kazu sira ne'ebé sei kontinua prosesu tuir JSMP nia monitorizasaun: 7

B. Deskripsaun sumáriu julgamentu ba desizaun kazu sira

1. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 0479/19 DICMR
 Kompozisaun Tribunál : Singulár
 Juis : Dra. Ersilia de Jesus
 Prokuradór : Dr. Gustavo A. da Silva Moreira
 Defeza : Dr. José da Silva
 Desizaun : Pena multa US\$60.00

Iha 05 Juñu 2020, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentesa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu MdC hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 26 Agostu 2019, iha tuku 19:00 kalan, arguidu foti ai 57 no baku dala ida iha lezada nia liman kabun parte loos no baku dala ida iha lezada nia kelen parte loos. Aktu sira ne'e rezulta bubu no mean iha lezada nia liman kabun no kanek iha lezada nia kelen.

Antes agresaun ne'e, lezada husu osan ba arguidu atu ba sosa modo, maibé arguidu dehan osan laiha nune'e sira diskute malu no mosu agresaun hirak ne'e.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 prizaun ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a) no 35(b) LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa parsialmente ba faktu sira iha akuzasaun katak nia lori ai 57 baku dala ida iha lezada nia kelen, tanba lezada tuda uluk arguidu ho kapasete no kona iha arguidu nia liman fuan parte karuk no rezulta kanek. Aleinde ne'e, arguidu deklar katak nia la baku lezada nia liman maibé rekoñese baku dala ida iha lezada nia kelen.

Arguidu mós haktuir katak sira diskute malu kona-ba osan ne'ebé arguidu nia maun haruka husi Korea no osan refere arguidu fahe hotu ona ba arguidu nia alin sira. Mezmu nune'e, arguidu deklar katak arrepende ninia hahalok ne'e no promete sei la komete tan iha futuro. Arguidu hatutan katak depoisde akontesimentu ne'e, lezada hela separadu ho arguidu to'o agora maiibé arguidu nafatin konsidera lezada nu'udar nia feen no husu atu lezada fila ba arguidu.

Entretantu lezada deklar katak iha akontesimentu ne'e lezada husu osan ba arguidu atu hola modo, maibé arguidu trata no tolok fali lezada tanba ne'e lezada foti kapasete no tuda kona iha arguidu nia liman. Depoisde lezada tuda tiha arguidu, arguidu foti ai 57 ne'ebé pregu iha hela ai refere no baku dala ida iha lezada nia liman kabun no baku dala ida iha lezada nia kelen rezulta bubu iha liman no kanek iha kelen. Lezada mós deklar katak nia lakohi ona moris hamutuk ho arguidu tanba arguidu komete agresaun hasoru lezada dala tolu ona.

Alegasaun finál

Prokuradór bazeia ba konfisaun parsial husi arguidu no konfirmasaun husi lezada, konsidera katak arguidu provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples tuir akuzasaun prokuradór nian. Prokuradór hatutan katak arguidu halo agresaun ne'e ba dala tolu ona, tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé adekuaudu tuir konviksaun tribunál nian. Entretantu defeza haktuir katak arguidu baku duni lezada, maibé dala ida deit iha lezada nia kelen no arguidu baku lezada tanba lezada mak tuda uluk arguidu ho kapasete.

Tanba ne'e, agresaun arguidu nian ne'e nu'udar lejitima defeza. Defeza haktuir tan katak arguidu arrepende ona ninia hahalok no konsidera nafatin lezada nu'udar nia feen mezmu lezada lakohi ona arguidu. Nune'e, husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé favoravel liu no justu ba arguidu.

Desizaun

Depoisde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak lezada lori kapasete tuda arguidu no kona iha arguidu nia liman. Ho nune'e, arguidu foti ai-57 no baku dala ida iha lezada nia liman kabun parte loos no kelen parte loos. Bazeia ba prova sira ne'e no tetu mós sirkunstánsia hotu-hotu, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$60.00 ne'ebé kada loron arguidu sei selu US\$1.00 durante loron 60. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante loron 40 prizaun bainhira arguidu la kumpri pena multa ne'e.

2. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 0211/18 DIBCR
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Albertinha Neves
Prokuradór : Dr. Gustavo da Silva Moreira
Defeza : Dr. Geanini Daus (pesoa idonia)
Desizaun : Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1

Iha 16 Juñu 2020, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguida MSG hasoru nia la'en, iha Distritu Dili.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 24 Setembru 2018, iha oras tuku 07:00 dadeer, arguida istori-malu ho nia kuñada (lezadu nia alin fetu). Tanba ne'e, lezadu dehan ba arguida katak "*problema saida karik, ko'alia de'it la bele istori-malu*". Depoisde ko'alia tiha nune'e, lezadu tama tiha ba kuartu laran. Arguida tuir lezadu ba kuartu laran no diskute malu ho lezadu. Arguida dudu lezadu no foti karegador telefone nian iha armáriu leten no baku dala ida iha lezadu nia reen-toos parte loos rezulta kanek. Depoisde akontesimentu ne'e, lezadu ba hato'o keixa iha polísia.

Prokuradór akuza arguida kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 prizaun ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha julgamentu arguida uza direitu nonook. Entretantu lezadu kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak iha kuartu laran ne'e, sira dudu malu maibé tanba rai kois nune'e arguida monu tun ba rai. Bainhira arguida hadeer, arguida foti karegador telefone nian iha armáriu leten no baku dala ida iha lezadu nia reen-toos parte loos rezulta kanek. Aleinde ne'e, lezadu deklarata katak sira di'ak malu ona.

Alegasaun finál

Prokuradór haktuir katak mezmú arguida uza nia direitu nonook, maibé lezadu kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun, tanba ne'e konsidera arguida provadu komete krime ofensa ba

integridade fízika simples hasoru nia la'en. Bazeia ba konsiderasaun ne'e, husu ba tribunál atu kondena arguida tuir konviksaun tribunál nian.

Enkuantu, defeza haktuir katak mezmú arguida uza direitu nonook, maibé lezadu deklara katak sira dudu malu no tanba rai kóis nune'e arguida monu tun ba rai. Bainhira hadeer husi rai, arguida foti fiu karegador no baku lezadu. Ho nune'e, husu ba tribunál atu halo alterasaun husi krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ba fali iha krime ofensa korporál resíproka tuir artigu 151 KP, maibé se tribunál iha hanoin seluk, husu justisa.

Kona-ba pedidu defeza nian ne'e, prokuradór mantein ho nia akuzasaun tanba arguida rasik la deklara buat ruma iha tribunál serake arguida sente moras no sai vítima iha akontesimentu ida ne'e ka lae.

Desizaun

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál la konsidera pedidu alterasaun husi defeza no mantein ho akuzasaun prokuradór nian tanba arguida rasik uza nia direitu nonook.

Tribunál prova katak lezadu foti karegador telefone nian no baku dala ida iha lezadu nia reen-toos. Bazeia ba faktu provadu ne'e no tetu mós sirkunstánsia hotu-hotu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguida ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan ida.

3. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika, danu simples no krime ameasa

Nú. Prosesu	: 0185/19 DIBCR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Ivan J. Suritay Patrocínio Antonino Goncalves
Prokuradór	: Dr. Nelson de Carvalho
Defeza	: Dr. Estaque P. Guterres
Desizaun	: Pena multa US\$30.00

Iha 17 Juñu 2020, Tribunál Distritál Dili, prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika, ameasa no danu simples ne'ebé envolve arguidu BLS hasoru nia feto foun, iha Distritu Dili.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 23 Setembru 2019, iha oras tuku 20:00 kalan, lezada fó han hela nia oan iha kuartu laran no nia oan ne'e tanis tanba lakohi han. Ho nune'e, arguidu tebe odamatan no tebe dala ida iha lezada nia liman parte karuk rezulta moras. Depoisde akontesimentu ne'e, lezada ba hela tiha ho lezada nia tian.

Tuir mai iha 25 Setembru 2020, lezada ba fali uma atu foti nia sasan, maibé arguidu la autoriza no arguidu tebe rahun odamatan armáriu lezada nian no lori safenda ameasa lezada dehan atu sona lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a),35 (b) no 36 LKVD, kontra artigu 258 KP kona-ba danu simples ho moldura penál to'o tinan 3 prizaun ka multa no kontra artigu 157 KP kona-ba ameasa ho moldura penál to'o tinan 1 ka multa.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, tribunál halo tentativa konsiliaun ba krime danu simples no ameasa. Iha tentativa konsiliaun ne'e lezada hakarak deziste tiha keixa hasoru arguidu, tanba di'ak malu ona ho arguidu. Arguidu mós konkorda ho pedidu dezisténsia ne'e. Bazeia ba pedidu dezisténsia no akordu dame entre parte rua ne'e, tribunál omologa dezisténsia keixa ne'e.

Depoizde ne'e, tribunál kontinua halo prosesu julgamentu ba krime ofensa ba integridade fízika simples no natureza violénsia doméstika.

Iha prosesu julgamentu ne'e, arguidu konfesa integralmente ba faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak nia komete krime ne'e tanba lezada obriga nia bei-oan atu han. Arguidu mós deklarata katak arrepende ninia hahalok ne'e no di'ak malu ona ho lezada no agora lezada hela ba-mai, dala ruma hela ho nia tian sira no dala ruma hela ho arguidu. Arguidu mós deklarata katak nia oan mane mate ona, mezmuni ne'e antes problema ne'e, lezada hela ho arguidu no arguidu mak responsabiliza, hanesan fó han no hola ropa ba lezada inklui nia bei-oan.

Nune'e mós lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklarata mós katak antes akontesimentu ne'e, lezada hela ho arguidu no arguidu mak fó han no fó hatais, maibé depoizde akontesimentu ne'e lezada ba hela ona iha nia tian sira iha Tuana-laran no dala ruma deit mak ba hela ho arguidu hamutuk ho arguidu nia feen no arguidu nia oan sira.

Alegasaun finál

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime violénsia domestika hasoru nia feto-foun, maibé tanba arguidu konfesa, arrepende ona ninia hahalok, di'ak malu ona ho lezada no arguidu mak responsabiliza ba nia família, tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena admoestasaun.

Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé justu ba arguidu tanba arguidu konfesa, arrepende ona ninia hahalok, di'ak malu ona ho lezada no responsabiliza ba nia família.

Desizaun

Depoizde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu tebe dala ida iha lezada nia liman parte karuk. Bazeia ba faktu provadu ne'e no tetu mós sirkunstánsia sira hotu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$30.00 ne'ebé arguidu sei selu US\$0.50 kada loron durante loron 60. Bainhira arguidu la selu pena multa refere, arguidu sei kumpri iha prizaun durante loron 40 nu'udar pena alternativu.

4. Kazu pekulatu ho uzu

Nú. Prosesu : 0022/19.CACTL
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. João Ribeiro
Prokuradór : Dr. Jacinto Babo
Defeza : Dra. Agustinha de Oliveira
Desizaun : Pena admoestasaun

Iha 17 Juñu 2020, Tribubál Distrital Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime pekulatu ho uzu ne'ebé envolve arguidu Jonas Sarmiento Carmona no Francisco Doutel Sarmiento hasoru Estadu RDTL, iha Distritu Dili.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 22 Juñu 2019, maizumenus iha oras tuku 17:30 lokraik, ekipa konjunta ne'ebé mak kompostu husi KAK, PNTL, DNTT ho Dirasaun Nasionál Patrimóniu Estadu halo operasaun konjunta ba kareta Estadu nian ne'ebé mak serkula iha loron feriadu iha área Manleuana. Iha operasaun konjunta ne'e ekipa konsege prende kareta ho xapa martikula 05-566 G ne'ebé mak iha altura ne'ebá kondús husi arguidu Jonas Sarmiento nu'udar arguidu Fransisco Doutel nia oan ne'ebé tula mós arguidu Fransisco Doutel iha kareta laran.

Ekipa konjunta halo kedas pasa revista ba kareta ne'e no identifika katak arguidu Fransisco Doutel ho arguidu Jonas Sarmiento do Carmo utiliza kareta refere sein iha dokumentu sira hanesan guia de carcha (*karta lisensa atu uza kareta*) no mós karta autorizasaun husi superiór ne'ebé mak autoriza arguidu sira uza kareta ne'e iha loron feriadu/fora husi oras serbisu. Nune'e ekipa konjuta deside halo kedas aprensaun ba kareta ne'e tuir dokumentu sira.

Arguidu Francisco hatene katak kareta ho xapa Martikula 05-566 G ne'e propiedade Estadu/Sekertáriu Estadu Asuntu Veteranus nian ne'ebé maka distribui ba arguidu hodi uza iha oras serbisu deit.

Arguidu Jonas Sarmiento do Carmo hanesan arguidu Fransisco Doutel Sarmiento nia oan rasik ne'ebé serbisu hanesan funsionáriu kontratadu iha Sekertariadu Estadu Asuntu Veteranus ho serbisu prinsipál hanesan motorista hodi fasilita arguidu Francisco Doutel Sarmiento nia serbisu iha komisaun homenagem. Komisaun ne'e mak entrega ba arguidu Francisco Doutel Sarmiento

kareta ida ho marka Hi-Lux ho xapa martikula 05-655G desde tinan 2015 to'o 2019 no kada semana simu kupaun kombustivel ho valor US\$60.00.

Prokuradór akuza arguidu na'in rua kontra artigu 296 KP kona-ba pekulatu ho uzu ho moldura penál to'o tinan 2 prizaun.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu sira nega faktu hotu iha akuzasaun no arguidu Fransisco Doutel Sarmiento deklara katak sira foin mak fila husi Distritu Suai tanba iha asuntu serbisu, antes ne'e nia mós hetan karta guia husi superiór maibé la hetan perdiem ruma husi sira nia edifísiu.

Arguidu Jonas Sarmiento do Carmo deklara katak hanesan kondutór la hatene kona-ba quia husi sira nia superiór, nia serbisu mak atu tula funsióriu sira. Iha momentu ne'ebá nia hetan instrusaun atu ba Distritu Suai ba asuntu serbisu nian.

Alegasaun finál

Prokuradór haktuir katak mezmu arguidu sira nega faktu hotu iha akuzasaun, maibé prokuradór mantein faktu sira iha akuzasaun no konsidera arguidu sira provadu komete krime pekulatu ho uzu tanba uza propriedade Estadu nian iha loron feriadu sein autorizasaun ruma. Nune'e, husu ba tribunál atu kondena arguidu sira ho pena prizaun maibé suspende ninia ezekusaun.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu sira ho pena admoestasaun.

Desizaun

Depoide avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu sira provadu komete krime pekulatu ho uzu tuir akuzasaun prokuradór nian tanba arguidu sira lori kareta Estadu nian iha loron domingo sein autorizasaun husi superiór.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu sira ho pena admoestasaun inklui kondena arguidu Fransisco Doutel Sarmiento selu indemnizasaun sivíl US\$200.00 no kustu judisiál US\$100.00. Entretantu arguidu Jonas Sarmiento do Carmo selu indemnizasaun sivíl US\$50.00.

5. Krime ofensa korporál resíproka

Nú. Prosesu	: 0033/20 DICMR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Argentino Nunes
Prokuradór	: Dr. Nelson de Carvalho
Defeza	: Dr. Nelson Borges
Desizaun	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 01 Juñu 2020, Tribunál Distrital Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa korporál resíproka ne'ebé envolve arguidu FCB hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 12 Janeiru 2020, maizumenus iha oras tuku 22:00 kalan, lezada haree mensajen iha arguidu nia telefone husi arguidu nia kolega fetu ida ne'ebé serbisu hamutuk ho arguidu no lezada husu arguidu kona-ba mensajen ne'e. Ho nune'e, arguidu ho lezada diskute malu no lezada basa dala ida iha arguidu nia hasan. Enkuantu, arguidu dulas lezada nia liman silu ba kotuk no riba lezada ba rai. Hafoin arguidu duni lezada no soe sai lezada nia roupa ba liur. Arguidu nia aktu ne'e rezulta lezada sofre moras iha kabaas.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'ó tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu deklara katak kona-ba mensajen husi arguidu nia kolega serbisu antes akontesimentu ne'e sira rezolve tiha ona. Entretantu kazu ida ne'e akontese tanba lezada haree arguidu sei nafatin rai kolega fetu nia número kontaktu iha telefone. Tanba ne'e, mak lezada husu ba arguidu katak "*imi sei mensajen malu ka?*" no arguidu hatan katak lae ona.

Depoide arguidu hatan tiha nune'e, arguidu mós la'ó ba sala vizita, nahe kulxaun hodi tu'ur no *nonton* tiha televizaun. Lezada tuir arguidu no kontinua husu nafatin maibé arguidu la hatan. Lezada hirus no basa dala ida iha arguidu nia hasan parte karuk no buti arguidu nia kakorok, rabat arguidu ba parede halo arguidu dada iis la di'ak. Ho nune'e, arguidu kaer no buti metin lezada nia liman rua no dudu sees lezada ba iha kulxaun. Hafoin arguidu dehan ba lezada katak "*di'ak liu ita haketak malu atu lalika mosu tan problema*". Arguidu rejente soe sai lezada nia sasan. Depoide akontesimentu ne'e, arguidu husu deskulpa ba lezada no lezada mós perdua ona arguidu. Arguidu foin primeiravés mai hatan iha tribunál.

Enkuantu lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no konfirma mós ho arguidu nia deklarasaun katak lezada haree arguidu sei nafatin rai kolega fetu nia número kontaktu iha telefone, arguidu husu ona deskulpa ba lezada, lezada perdua ona arguidu no arguidu ho lezada hela hamutuk fali iha Maiu ikus 2020.

Depoide produsaun ba prova, mosu faktu foun katak lezada mak halo uluk asaun hasoru arguidu. Bazeia ba faktu foun ne'e, prokuradór husu ba tribunál atu halo alterasaun ba kualifikasaun jurídika husi artigu 145 KP ho natureza violénsia doméstika ba fali artigu 151 KP kona-ba ofensa korporál resíproka ho moldura penál to'ó tinan 2 ka multa. Tanba ofensa korporál resíproka la inklui iha LKVD no nu'udar krime semi publiku, nune'e prokuradór husu

ba tribunál atu halo tentativa konsiliaun tuir artigu 262 KPP. Aleinde ne'e, defeza mós konkorda ho prokuradór nia pedidu ne'e.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, lezada deklara katak nia hakarak deziste ninia keixa hasoru arguidu no arguidu mós konkorda ho lezada nia pedidu dezisténsia ne'e. Nune'e, tribunál husu ba arguidu no lezada atu husu deskulpa ba malu. Arguidu no lezada mós husu deskulpa ba malu.

Alegasaun final

Prokuradór haktuir katak lezada hakarak deziste tiha nia keixa no arguidu mós konkorda ho pedidu dezisténsia ne'e. Alende ne'e, arguidu ho lezada mós husu ona deskulpa ba malu, nune'e husu ba tribunál atu omologa dezisténsia keixa ne'e. Aleinde ne'e, defeza mós husu ba tribunál atu omologa pedidu dezisténsia ne'e.

Desizaun

Bazeia ba pedidu dezisténsia no akordu dame husi parte sira, tribunál omologa prosesu ne'e.

6. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violência doméstica

Nú. Prosesu	: 0220/19 DICMR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Ersilia de Jesus
Prokuradór	: Dr. Nelson de Carvalho
Defeza	: Dr. José da Silva
Desizaun	: Pena admoestasaun

Iha 09 Juñu 2020, Tribunál Distrital Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violência doméstica ne'ebé envolve arguida EdJ (banin) no arguidu JdJ (la'en) hasoru lezada GAL nu'udar arguidu JdJ nia feen, iha Distritu Dili.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha loron ne'ebé la apura maibé iha Fevereiru 2019, maizumenus iha tuku 15:00 lokraik, lezada nia oan tanis. Ho nune'e, arguida EdJ foti ai-pedasuk ki'ik ida no baku dala barak iha lezada nia kotuk laran, ain kabun parte loos no kelen parte loos.

Tuir mai iha 19 Abril 2019, maizumenus iha oras tuku 10:00 dadeer, arguida foti au nia sanak no baku dala barak iha lezada nia ain kabun parte loos no karuk. Arguida kontinua uza au ne'e, baku mós lezada nia kotuk laran, liman karuk no liman loos. Antes aktu sira ne'e, arguida rona husi viziñu katak lezada ba deve fós, mina no osan iha viziñu. Enkuantu arguidu JdJ kaer lezada nia fuuk no riba lezada ba rai no kontinua tuku dala ida iha lezada nia kotuk laran parte karuk. Agresaun hirak ne'e rezulta lezada sofre moras iha nia isin lolon ne'ebé mak hetan baku.

Prokuradór akuza arguidu no arguida kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2(a), 3(c), 35(b) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguida EdJ rejeita faktu sira balun no deklarata katak lori deit ai-kesak baku dala tolu iha lezada nia kelen tanba lezada nia oan tanis. Nune'e mós lori rota baku dala tolu iha lezada nia kelen maibé arguida la lembra parte karuk ka loos. Arguida hatutan katak nia baku lezada hanesan hanorin ida. Arguida mós deklarata katak foin primeiravés mai hatan iha tribunál.

Aleinde ne'e, arguidu JdJ mós rejeita faktu sira no deklarata katak arguidu basa deit lezada nia kabaas parte karuk depois rasta lezada nia fuuk tanba lezada istori-malu ho arguida. Maibé la riba lezada ba rai. Arguidu haktuir katak depoisde akontesimentu ne'e liutiha semana ida arguidu ba lori fila lezada mai uma tanba depoisde akontesimentu ne'e lezada ba tiha ninia família nia uma. Agora arguidu ho lezada di'ak malu ona. Arguidu mós deklarata katak arrepende ninia hahalok no promete iha futuro sei la halo tan agresaun hasoru lezada no foin primeiravés mai hatan iha tribunál.

Enkuantu lezada deklarata katak arguida lori ai-pedasuk ki'ik ida no baku dala barak iha lezada nia kotuk laran, ain kabun parte loos no kelen parte loos. Enkuantu kona-ba akontesimentu segundu, arguida uza rota mak baku dala barak iha lezada nia kotuk laran. Aleinde ne'e lezada mós deklarata katak depoisde akontesimentu ne'e liutiha semana ida, sira di'ak malu fali no to'o agora arguidu no arguida la komete ona aktu hanesan hasoru lezada.

Alende ne'e, kona-ba agresaun arguidu nian lezada deklarata katak arguidu tuku dala barak iha lezada nia kotuk laran maibé la kaer lezada nia fuuk no la riba lezada ba rai.

Alegasaun finál

Prokuradór haktuir katak mezmu arguida no arguidu konfesa parsialmente ba faktu sira iha akuzasaun, maibé lezada konfirma faktu balun iha akuzasaun. Tanba ne'e, husu ba tribunál atu aplika pena admoestasaun ba arguida no arguidu.

Enkuantu defeza haktuir katak arguida no arguidu konfesa faktu sira parsialmente, maibé iha parte balun sira rekoñese katak halo duni agresaun hasoru lezada, nune'e tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguida no arguidu foin primeiravés mai hatan iha tribunál, kolabora no arrepende ona sira ninia hahalok, tanba ne'e defeza konkorda ho alegasaun prokuradór nian atu aplika pena admoestasaun ba arguida no arguidu.

Desizaun

Depoizde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguida EdJ lori ai-pedasuk ki'ik ida no baku dala barak iha lezada nia kotuk laran, ain kabun parte loos no kelen parte loos. Tribunál mós prova katak arguida lori rota baku dala barak iha lezada nia kotuk laran. Enkuantu arguidu JdJ, tribunál prova katak arguidu tuku dala barak iha lezada nia kotuk laran parte karuk.

Bazeia ba faktu provadu sira no tetu mós sirkunstánsia sira hotu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu no arguida ho pena admoestasaun. Alende ne'e, tribunál mós fó adverténsia ba arguida atu iha futuru bainhira lezada halo sala, bolu no ko'alia didi'ak ho lezada la bele uza violénsia. Enkuantu ba arguidu, tribunál husu atu karik atu halo intervensaun karik ho liafuan deit labele interven ho agresaun tanba baku ne'e krime.

7. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 0053/18 ALSIC
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Ersilia de Jesus
Prokuradór : Dr. Ricardo Godinho
Defeza : Dra. Agostinha de Oliveira
Desizaun : Pena multa \$45.00

Iha 10 Juñu 2020, Tribunál Distrital Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho haturezza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguida ES hasoru lezada CSN nu'udar nia alin fetu, iha Distritu Aileu.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 25 Novembru 2019, maizumenus iha oras tuku 12:00 meiodia, arguida basa dala ida iha lezada nia hasan no rezulta lezada monu tun ba rai. Konsekuénsia husi arguida nia aktu ne'e lezada sente moras iha hasan no lezada ba halo tratamentu iha Sentru Saude Aileu, maibé akuzasaun la aneksa ho relatóriu médiku.

Prokuradór akuza arguida kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples no konjuga ho artigu 2 (a), 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguida konfesa faktu hotu iha akuzasaun no deklara katak nia halo agresaun hasoru lezada tanba arguida atu foti katana iha uma laran atu ba hili ai maibé lezada xave metin tiha odamatan no lezada mós la haree lezada nia oan. Arguida haktuir katak arguida nia banin mak kontaktu ba polísia no polísia mai tula arguida ho lezada. Arguida mós deklara katak mezmu arguida no lezada di'ak malu ona, maibé arguida lori tiha lezada ho nia oan ba hela iha *asrama* tanba laiha ema atu tau matan ba lezada no nia oan. Arguida hatutan katak arrepende ninia hahalok, promete sei la halo tan agresaun iha future, arguida foin primeiravés mai hatan iha tribunál, serbisu hanesan *cleaner* iha ospital nasional ho saláriu kada fulan US\$150.00.

Tanba lezada iha difikuldade atu ko'alia (deficiente ko'alia) no arguida mós konfesa faktu hotu, nune'e tribunál decide presinde lezada no sasin nia deklarasaun no depoimentu.

Alegasaun final

Prokuradór haktuir katak iha julgamentu arguida konfesa faktu hotu iha akuzasaun, nune'e prokuradór konsidera arguida provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru lezada, tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguida ho pena multa.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena admoestasaun, tanba arguida konfesa ba faktu sira hotu iha akuzasaun, foin primeiravés mai hatan iha tribunál no ekonomikamente lezada dependénsia ba arguida.

Desizaun

Depoide avalia faktu hotu ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál prova katak arguida basa dala ida iha lezada nia hasan. Lezada iha problema saude mentál no mós iha difikuldade atu ko'alia. Bazeia ba prova sira ne'e no tetu mós sirkunstánsia hotu-hotu, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguida ho pena multa US\$45.00 ne'ebé kada loron arguida sei selu US\$0.75 durante loron 60. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante loron 40 prizaun bainhira arguida la kumpri pena multa refere.

8. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu	: 0019/19 ALSIC
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Argentino Nunes
Prokuradór	: Dr. Gustavo Augusto da Silva Moreira
Defeza	: Dr. Jonas Henrique
Desizaun	: Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1

Iha 12 Juñu 2020, Tribunál Distrital Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu FS hasoru nia feen, iha Distritu Aileu.

Akuzasaun Prokuradór

Prokurador akuza katak iha 23 Marsu 2019, maizumenus iha oras tuku 10:00 dadeer, arguidu buti dala ida iha lezada nia kakorok no lori katana kleuk (*sabit*) ko'a iha lezada nia kakorok rezulta kanek no ran. Depoide komete tiha aktu hirak ne'e, arguidu halai husik hela lezada. Antes agresaun ne'e lezada dehan ba arguidu "*tanbasá mak ó hela deit iha uma to'os nian no la mai haree lisuk labarik sira moras?*". Rona tiha lezada koa'lia hanesan ne'e, arguidu halo kedas agresaun hirak ne'e hasoru lezada. Lezada ba halo tratamentu iha Sentru Saúde Aileu.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu arguidu deklara katak la buti no la ko'a lezada nia kakorok maibé lori katana kleuk nia kotuk no baku iha lezada nia reen-toos no rezulta kanek no raan. Depoisde ne'e, arguidu ba fali to'os no iha dadeer mak arguidu fila ba uma hodi lori sira nia oan na'in rua ne'ebé moras ba iha Sentru Saúde Maubisse no baixa iha ne'ebá.

Arguidu haktuir katak arguidu no lezada di'ak malu fali ona, arguidu husu ona deskulpa ba lezada, arguidu arrepende ninia hahalok, arguidu promote sei la komete tan krime hanesan iha futuro no arguidu mak sustenta família.

Enkuantu lezada konfirma ho deklarasaun arguidu nian katak arguidu la buti no la ko'a lezada nia kakorok maibé arguidu lori katana kleuk nia kotuk no baku iha lezada nia reen-toos no rezulta kanek no raan. Depoisde akontesimentu ne'e, arguidu ba fali to'os no lezada nia kuñada mak lori lezada ba halo tratamentu iha Sentru Saúde Aileu. Lezada kontinua haktuir katak sira di'ak malu ona, rezolve ona problema ne'e apenas família, no depoisde akontesimentu arguidu la baku tan ona lezada to'o agora.

Alegasaun finál

Prokuradór haktuir katak mezmu iha julgamentu arguidu deklara katak la buti no la lori katana kleuk ko'a iha lezada nia kakorok maibé lori katana nia kotuk mak baku iha lezada nia reen-toos. Mezmu nune'e, prokuradór nafatin mantein ho ninia akuzasaun no konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Tanba ne'e, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun maibé suspende ninia ezekusaun.

Enkuantu defeza haktuir katak arguidu deklara deit faktu ne'ebé nia komete no konfirma mós husi lezada, arguidu husu ona diskulpa ba lezada, arrepende ona nia hahalok no foin primeiravés mai hatan iha tribunál, tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé adekuadu.

Desizaun

Depoisde avalia faktu hotu ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál prova katak arguidu lori katana kleuk (*sabit*) nia kotuk no baku dala ida iha lezada nia reen-toos rezulta kanek no raan. Bazeia ba faktu provadu ne'e no tetu mós sirkunstánsia hotu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida.

9. Krime roubu

Nú. Prosesu : 0207/ 17 DICMR
Kompozisaun Tribunál : Kolektivu
Juis : Dr. João Ribeiro, Dra. Ana Paula Fonseca, Dr. Argentino Nunes
Prokuradór : Dr. Domingos Barreto
Defeza : Dr. Laura Valente Lay
Desizaun : Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3

Iha 15 Juñu 2020, Tribunál Distrital Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime roubu ne'ebé envolve arguidu Deonísio Cairo hasoru lezada Claudia Patricia Fernandes Medina, iha Distritu Dili.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 28 Abril 2017, maizumenus iha oras tuku 01:36 madrugada, lezada toba dukur hela iha nia kuartu apartamentu lokalizadu iha Fatuhada. La kleur arguidu haksoit moru no direitamente tama ba uma laran liuhusi odamatan kotuk. Arguidu loke odamatan kuartu ne'ebé lezada toba, halo lakan ahi no ameasa lezada ho tudik katak *“labele hakilar, se ó hakilar hau lori tudik sona mate ó”*.

Lezada ne'ebé ho kondisaun grávida sente ta'uk no dehan ba arguidu katak *“ó hakarak foti saida deit ó bele foti, maibé ó labele halo buat ruma mai hau”*. Hafoin ida ne'e arguidu komesa husu osan maibé lezada responde katak *“hau la rai osan iha uma, se ó hakarak hau ba dada osan iha ATM hodi fó ba ó”*. Maibé arguidu lakohi no loke gaveta armáriu nian no hetan deit lezada nia rounpa no sapatu sira. Arguidu obriga lezada loke gaveta sira ne'ebé xavi metin no to'o ikus mai arguidu hetan *laptop* ida ho marka *Macbook* kór kinur ho folin US\$2,000,00, arguidu haree hetan pasta metan ida ho *laptop* marka HP kór silver ho folin US\$300.00 no foti tan telefone ida ho marka Iphone kór silver ne'ebé lezada rai hela iha meza leten ho folin US\$800.00.

Depoizde foti tiha sasan sira ne'ebé temi iha leten, arguidu haruka lezada taka tiha odamatan kotuk no akompaña arguidu la'ó ba uma oin no arguidu halai sai. Liu tiha menuu balun, lezada foin hakilar husu ajuda ba viziñu sira, maibé arguidu husik ona fatin ne'e no lezada imediatamente apresenta keixa ba iha Polísia Eskuadra Komoro.

Tuir mai lezada kontaktu ba nia la'en (CV) iha Oekusi hodi detekta arguidu ho sasan ne'ebé nia foti ka na'ok atraves sistema GPS iha lezada nia *Iphone* no ikus mai konsege detekta arguidu nia hela fatin lokaliza iha Tasi-Tolu Dili, maibé laiha rezultadu tanba arguidu dezliga tiha telefone.

Liu tiha loron tolu, lezada nia la'en kontinua lokaliza arguidu nia paradeiru liuhusi sistema GPS, konsege detekta arguidu nia fatin iha Munisipiu Likisá, nune'e lezada hamutuk ho nia la'en desloka ba iha Likisá no husu ajuda ba polísia sira hodi kaptura arguidu no konsege

rekolla fali *Laptop* rua no telemóvel ida. Lezada nia sasan ne'ebé arguidu na'ok, polísia konsege rekolla fali no entrega ona ba lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 253 Nú. 1 KP kona-ba roubu ho moldura penál tinan 3 to'o tinan 10.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun no deklarata katak arrepende ninia hahalok ne'e no sasan ne'ebé arguidu foti devolve ona ba lezada.

Enkuantu lezada nia deklarasaun tribunál la bele rona ona tanba depoisde akontesimentu lezada ne'ebé nu'udar ema estranjeiru filafali ona ba nia rain.

Testemuña Manuel da Silva, nu'udar membru PNTL Munisipiu Likisá depoimenta katak iha altura ne'ebá lezada ho nia la'en to'o iha Likisá no husu apoia husi PNTL Munisipiu Likisá, nune'e PNTL Munisipiu Likisá akompaña lezada ho nia la'en ba buka lezada nia sasan. Iha momentu ne'ebá lezada uza sistema GPS no konsege hetan ninia telemóvel no lezada koñese arguidu nune'e polísia sira lori arguidu ba hasoru sira nia komandante hafoin sira entrega ba iha Polisia Eskuadra Ai-Mutin.

Alegasaun final

Prokuradór haktuir katak iha audensia julgamentu arguidu konfesa katak buat ne'ebé iha akuzasaun ne'e loos. Maibé arguidu arepende ona ninia hahalok no sasan devolve filafali ba nia na'in ona. Maibé krime ne'e arguidu komete hasoru ema ne'ebé grávida no arguidu nia hahalok ne'e priense duni rekezitu sira husi krime roubu. Nune'e, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena efetivu tinan 8 prizaun.

Enkuantu defeza haktuir katak primeiru arguidu lakohi ko'alia, maibé depoisde rona tiha testemuña, arguidu hakarak ko'alia no konfesa ba faktu sira iha akuzasaun no mezmua arguidu halo krime maibé haree ba sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu kolabora ho tribunál, sasan devolve ona no arguidu konfesa no arrepende ona ninia hahalok. Alende ne'e, arguidu mós iha responsabilidade ba ninia família. Tanba ne'e, husu ba tribunál atu aplika pena prizaun maibé suspende.

Desizaun

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu foti *laptop* ida ho marka *Macbook* kór kinur ho folin US\$2,000,00, *laptop* ida marka HP kór silver ho folin US\$300.00 no foti tan telefone ida ho marka Iphone kór silver ne'ebé lezada rai hela iha meza leten ho folin US\$800.00, maibé sasan sira ne'e arguidu devolve ona ba lezada. Bazeia ba faktu sira ne'e no

tetu mós sirkunstánsia hotu-hotu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan tolu no selu mós kustu judisiál US\$20.00.

10. Krime ofensa ba integridade fízika simples no danu simples

Nú. Prosesu : 0352/17.DICMR
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca
Prokuradór : Dr. Ricardo Leite
Defeza : Dr. Humberto Alves
Desizaun : Absolve

Iha 16 Juñu 2020, Tribunál Distrital Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples no danu simples ne'ebé envolve arguidu Fortonato Soares ho Marcos Fatima da Cruz hasoru lezadu Nogueira Pinto da Costa, iha Distritu Dili.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 01 Jullu 2017, maizumenus iha oras tuku 04:00 ho balun madrugada, arguidu na'in rua lori ai no baku dala rua iha lezadu nia kabaas sorin loos ho karuk. Lezadu halai husik hela ninia motorizada nune'e arguidu na'in rua baku rahun espellu rua to'o rahun no motor nakbetok. Antes ne'e, lezadu simu telefone husi lezadu nia alin katak "*ema baku nia.*" Rona tiha informasaun ne'e lezadu kondús motorizada marka vixon kór mutin hodi desloka kedas ba iha fatin refere. Bainhira lezadu to'o no foin para motor arguidu sira komete agresaun sira ne'e hasoru lezadu.

Prokuradór akuza arguidu sira kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 prizaun ka multa no kontra artigu 258 KP kona-ba danu simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu arguidu na'in rua hili direitu nonook. Entertantu lezadu editál no tribunál notifika ona dala tolu atraves husi polísia no xefe suku maibé la hetan lezadu ninia hela fatin.

Alegasaun finál

Prokuradór haktuir hatak mezmú arguidu sira hili direitu nonook no lezadu editál, maibé nafatin husu ba tribunál atu konsidera deklarasaun arguidu sira nian no lezadu ninian antes iha Ministériu Públiku. Nune'e, husu ba tribunál atu kondena arguidu sira tuir konviksaun tribunál nian.

Aleinde ne'e, defeza mós haktuir katak iha julgamentu arguidu nain rua hili direitu nonook no lezadu mós editál, tanba ne'e husu ba tribunál atu absolve arguidu sira husi krime rua ne'e.

Desizaun

Tribunál tetu katak arguidu sira hili direitu nonook no lezadu mós editál, tanba laiha tan evidénsia ruma mak atu konvense tribunál, nune'e tribunál absolve arguidu na'in rua husi krime rua ne'e.

11. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 0160/19 DIBCR
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Ersilia de Jesus
Prokuradór : Dr. Gustavo da Silva
Defeza : Dr. Henrique Marís
Desizaun : Pena multa US\$225.00

Iha 26 Juñu 2020, Tribunál Distrital Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho haturezza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu HdC hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 30 Agostu 2019, maizumenus iha oras tuku 19:00 kalan, arguidu basa dala ida iha lezada nia hasan karuk, dada lezada nia liman no riba tun ba rai. Arguidu lori mós besi-karau dikur nian no baku dala ida iha lezada nia kidun no buti lezada nia ibun to'o kanek. Antes ne'e, arguidu husu osan ba lezada atu ba sosa modo kalan nian maibé lezada hatan dehan "*osan hau rai hela iha uma laran*". Arguidu ba foti osan ne'e no husu mós ho osan rahun ba lezada, maibé lezada hatan katak "*osan rahun labarik sira mak foti karik*". Ho nune'e, arguidu ho lezada komesa diskute malu no arguidu halo agresaun hirak ne'e hasoru lezada. Aktu ne'e rezulta lezada sofre moras iha hasan, kakorok, kidun no mós kanek iha ibun.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2(a), 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktu hotu iha akuzasaun no haktuir katak arguidu husu ona deskulpa ba lezada no lezada perdua ona arguidu. Arguidu deklara katak arrepende ninia hahalok no problema ne'e sira rezolve mós tuir tradisaun Timor nian ne'ebé arguidu fó joias (osa mean) ba lezada no fó osan ba lezada nia família. Arguidu promete sei la halo tan agresaun hasoru lezada ka ema seluk iha futuro, arguidu primeiravés mai hatan iha tribunál no arguidu mak sustenta nia família.

Aleinde ne'e, lezada kontinua konfirma faktu hotu iha akuzasaun no konfirma mós ho arguidu nia deklarasaun katak depoisde akontesimentu ne'e sira di'ak malu fali, arguidu husu ona deskulpa ba lezada no lezada mós perdua ona arguidu. Alende ne'e lezada mós deklarasaun katak sira mós rezolve ona problema ne'e tuir tradisaun Timor nian no arguidu fó joias (osa mean) ba lezada no fó osan ba lezada nia família.

Alegasaun final

Prokuradór haktuir katak iha julgamentu arguidu konfesa integralmente ba faktu hotu iha akuzasaun no antes ne'e rezolve ona tuir tradisaun Timor nian, mezmú nune'e prokuradór tau atensaun ba prevensaun espesial ba arguidu no prevensaun jeral ba comunidade atu comunidade bele hatene katak Estadu tau atensaun liuhusi tribunál atu bele hamenus krime violénsia doméstika ne'ebé aas tebes. Nune'e, husu ba tribunál atu kondena arguidu tuir konviksaun tribunál nian.

Entretantu defeza haktuir katak arguidu konfesa integralmente ba faktu sira katak arguidu halo duni agresan no depoisde akontesimentu arguidu sente nia aktu agresivu ne'e la di'ak. Arguidu arrepende ona ninia hahalok no arguidu husu ona deskulpa hodi hola *joias (osa mean)* fó ba lezada no fó osan ba lezada nia família, arguidu foin primeiravés mai hatan iha tribunál. Nune'e, husu ba tribunál atu aplika pena admoestasaun ba arguidu.

Desizaun

Depoisde avalia faktu hotu ne'ebé prodús, tribunál prova katak arguidu basa dala ida iha lezada nia hasan karuk, dada lezada nia liman no riba tun ba rai. Tribunál mós prova katak arguidu lori besi-karau dikur nian no baku dala ida iha lezada nia kidun, hafoin buti lezada nia ibun to'o kanek.

Bazeia ba faktu provadu sira no tetu mós sirkunstánsia hotu- hotu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$225.00 ne'ebé kada lora arguidu sei selu US\$1.50 durante lora 150. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante lora 100 iha prizaun kuandu la selu pena multa ne'e. Alende ne'e tribunál omologa mós indemnizasaun ne'ebé mak arguidu fó ona ba lezada no nia família.

Atu hetan informasaun kompleitu, favor kontaktu:

Ana Paula Marçal

Diretora Ezekutiva JSMP

Email: ana@jsmp.tl

Telefóne: 3323883 | 77040735

Website: <http://jsmp.tl>